

**ECOLÍOS ALAS HIS-  
TORIAS DEEL ORIGEN DE LOS INDIOS  
ESCOLIADAS POR**

**EL  
R. P. FRANCISCO XI-  
MENEZ**

**CVRA DOCTRINERO POR EL REAL PATRO-  
NATO DEL PVEBLO DE S.<sup>to</sup> THOMAS CH-  
CHICAS TENANGO DEL SAGRADO OR-  
DEN DE PRÆDICADORES PARA MA-  
YOR NOTICIA ALOS MINISTROS  
DE LAS COS DE LOS INDIOS**

**PROLOGO.**

Cosa es cierta, y aueriguada entre todos los q<sup>e</sup> conocen en d<sup>is</sup>os, q<sup>e</sup> es la-  
gente mas irregular en sus cosas, q<sup>e</sup> se ha descubierto en toda la redondez  
de la tierra, y así muchos hombres de buen talento, cada día se ven, de sabidurías  
con sus cosas, pues quando les parece q<sup>e</sup> ya estan al cabo de el conosci<sup>m</sup>iento de qual-  
quier cosa con los indios, se hallan tan en los principios de su conosci<sup>m</sup>iento, y compre-  
hen<sup>si</sup>on, q<sup>e</sup> todo lo q<sup>e</sup> han adquirido con su estudio, y culda do para mejor poder los  
gouernar no les sirve, y a ellos caen, q<sup>e</sup> de nuevo se offrecen. muchos ha auido  
q<sup>e</sup> han querido dar a entender el conosci<sup>m</sup>iento de el indio en sus escritos, de  
historias, y sumas, y otros escritos; pero p<sup>er</sup> en lo q<sup>e</sup> se ha sucedido lo q<sup>e</sup> a mi me  
sucede en todos mis escritos, q<sup>e</sup> aun q<sup>e</sup> he procurado dar a entender lo q<sup>e</sup> ellos  
son, alia bo pienso q<sup>e</sup> no aurre d<sup>is</sup>ho nada. el Doctor P<sup>er</sup>o Apiano cosmografo  
de el Emperador carlos quinto de marcando la isla de españa, los quiere  
dar a conosci<sup>m</sup>er al mundo d<sup>is</sup>ciendo: q<sup>e</sup> son gente: indando liberal<sup>is</sup>simos  
aceptando el q<sup>e</sup> d<sup>is</sup>ho mi en el dar muy liberales, en el recibir muy codiciosos, y q<sup>e</sup>  
con su m<sup>en</sup>te todo lo q<sup>e</sup> d<sup>is</sup>ho dando bueltas a su galu. algo dize en esto, de cloro en  
parte la natural inclinacion de el indio, q<sup>e</sup> en dar dudo, q<sup>e</sup> aya quien sea mas li-  
beral en dar, pues quien abra q<sup>e</sup> no este todo por el do de Dios q<sup>e</sup> le m<sup>en</sup>da solo, q<sup>e</sup> a me-







gente ellos tiene sembrados, desde el tiempo de la gentilidad. yo considero esta mala semilla, y gano a q' el demonio ha sembrado entre ellos la gramina, en las viñas, esta yerba como todos saben en la destrucción de los indios, y no obstarle sabiendo esto los fidederos, confiesan e comen car la q' han, y no adulteran q' pacudiendo en lo acualto, y quando menos repensar hallan perdida la vida, y sin remedio, por q' aunq' han visto algunas reliquias, q' asoman les parece era buena, y q' no hara daño, no acurriendo con tiempo al daño, des pues se haze irremediable. asimismo entiendo sucede con estos indios, y sus errores con esta mala semilla, y gano a q' el demonio de xo sembrado entre ellos de estas historias de su origen. hoyen docada dir, y q' es todo por sus costumbres, sus reliquias, asimismo de los imperitioses q' han en sus mas lo han mena de que nos, y asin sin reparar en el origen, y tras de esto proceden, para procurar el remedio con tiempo. es nuestro Dios, muy zelador de su honra, y culto, y no permite con tanta en sus adoraciones, y asin aunq' no parezca cosa de poca monta es cosa de mucho pero en el diuino acatamiento.

Yo me he llegado a persuadir viendo nuestras verdades catolicas embueltas en esta doradura, lo mismo alq' dice el Sr. Fr. Domingo de Mio en el cap. 10. de la segunda parte de su theologia indiana. al estar los indios desconfiados de la verdad q' se perdieron de los judios, y q' no habian en su patria, y asin conservaron por tradicion esta de los mages, q' no refiere el sagrada texto y el demonio se les fue embulliendo en muchos errores. y lo otro, q' de no ser anq' desconfiados de aquellas diez tribus. el demonio como fantabio, alcanando por algunas conjeturas la Verdad de el Sr. Juan gelio a estas yerbas, les sugiera estas mentiras embueltas en muchas Verdades catolicas de las q' nos enseño el Spiritu Sr. en la sagrada escriptura, con fin de q' oyendo los indios lo q' auian de enseñar los ministros del Sr. Juan gelio de Dios, y sus obras, de la encarnacion de el Verbo, de Ma. Sma. y los demas santos mas se arrojasen en sus errores pensando: q' aquello q' se les enseñaba era lo mismo en todo, q' lo q' ya ellos sabian de el demonio por boca de sus sacerdotes. y asin se nta por el efecto luego, en el error q' se leuanta en este Reyno de Guatla. refieren con gusto de esto, q' todos abrazaron luego, q' han abpu era Dios, el q' les predican. y han huanahpu erat filius Dei. y xuchin quehali, q' era la q' en esta lengua llaman. Xquic. era Ma. Sma. y q' Nahcagotcat. era S. J. B. Daphita. y q' huanahpu era S. Pablo. porq' como lo hoyan de Dios, del hijo de Dios, y de Ma. Sma. y los Santos S. J. B. y S. Pablo Apolos se parecia a los dios para los q' ellos ya temian subidos de boca de el demonio, era facil a el persuadirlos a ello. y como qui era q' ellos se antan incredulos, y desconfiados de lo q' los Doctores le daban, de ayes: q' no se q' asientan total mente annuestras Verdades catolicas. porq' si de era calidad los indios, q' como solo diga otro indio como ellos, no ayera mas fuerza p' ellos, pero si le lo dice el Sr. o el español aqui en es tener total querisim, no ay remedio de apartir a lo q' se le dice, y si hacen onta a p' asienten, mas es por temor q' por otro motivo alguno. en esta materia, son defectuosos, nuestros hijos los indios, y siempre estan con desconfianza por ante a lo q' se les dice, veras los con mucho cuidado auerir a la y gloria mas en dias q' ellos celebran, q' en los dias de precepto, y es el caso q' les llena mucho mas q' la denacion la concurrencia q' tener ay de atumbres, y trompetas, y ruido de campanas, porq' sin niñia no diñimos a la bula, y itoyfun, ob ayte enq' se representa alguna burla



o alguna antigüalla de las suyas, y de su gentilidad loq. y adiego, y me lo  
acomisó así un Religioso docto, y de exemplar vida, q. auia gastado mu-  
cho ad. administrando Indios q. murió ya de repito llamado el D. Pe-  
dro de S. Joseph de milagros de haito, es q. estos instrumentos de q. van  
como es el tun, y la caja grande q. llaman cohomb, o, m. macohomb. h. en  
pacto con el demonio, en dichos instrumentos, y segun en ellos de fune-  
bres solo el demonio puede ser el autor de tales instrumentos, y aunq.  
los P. antigüos les dieran ciertos hitorias de St. en su lengua q. cantasen  
algun, en lugar de los q. ellos cantaban de su gentilidad, no obstante, yo en-  
tiendo q. eso cantan en lo publico, y donde el P. lo oye, y q. alla en secreto ha-  
cen muy lindas memorias de su gentilidad. de estas cosas, y otras muchis-  
mas q. han llegado a mi noticia, intento of. formar estos escales a esta subli-  
taria de ellos anotando lo q. es historia antigua, y citando ala hitoria q. que-  
da antes puesta. y anotando lo q. toca en punto de nuestra St. fee catolica q.  
mas como d. d. tenga el q. requiriere aprovechar de este m. trabajo. ad-  
ul. r. h. endo, aqui, y teniendo por cosa cierta, q. el dia de oy estan enteros en  
mayor horror, y disparates, y aunq. parece q. no es mas q. tal, o, qual centella  
de aquel fuego, es mucha el incendio q. ay entre ellos. y aunq. ala verdad ya  
recorria a muchos materia imposible arrancar esta g. s. a. del todo, no hora  
poco servigio a Dios en procurar arrancar la concombino de uelo, y predica-  
cion, y en ensenar conbina, q. por nuestra cuenta corre solo el demonio, y plan-  
tar, y regar esta sementera de la y. gloria, con el riego de la ensenanza, y  
por cuenta de Dios el incremento de estas plantas. q. aunq. no coja fruto al  
guno de su trabajo, le aseguro muchos coronas de gloria, como lo le fallaron  
al Apostol Santiago, en cuya vigilia esto escribo, muchos coronas de gloria  
aun no auendo podido conuerti. ala fee verdadera. mas q. a este Espanol  
por su su notariado y de uelo, en uo. de Apostol. porq. es de tan superior ca-  
lidad el grano de el St. quangelio, q. dado caso, q. todo el ca. y. ga. sobre pi-  
edras duras, nunca al sembrador le fallan col. madurimas frutos de su semen-  
tera, lo q. no tiene otra sementera alguna, q. si se pierde de todo se pierde, y mas  
pierce el q. siendo sembrador de la palabra diuina, se mete a sembrador, de  
el grano terrena. y ora anotando mi corte de todo lo q. alcanzare, tocante  
a questa hitoria, y dando noticia de muchas cosas de los Indios, no con animo  
de q. vean su barbaridad, y bestialidad, sino de no ver a comparten de q. se pier-  
dan estas q. son re. di. m. d. con la preciosa sangre de Xp. St. N. lleuando an-  
te todos cosas sabido q. las causas principales de no olvidar en el todo estos  
disparates, y auer tentado les tan mal la fee, fue por auerle plantado en  
estas partes la ley de Dios con tantas escandalos, muertes, robos, extruendos  
y alborotos, y auiendo la recusado de m. de la muerte q. se m. ar. como lo  
nota muy bien el Illmo. y Rmo. Sr. D. fr. Bartolome de las casas, en sus escritos  
y disputas contra el Doctor Sepulveda, y el M. R. P. Remesal en su hitoria,  
por mas q. el error hitoria de los modernos lo q. uieran segultar. y de q. uen de  
tan mal plantada la fee haito por regada, pues aunq. algunos ministros ge-  
leson han procurado ar. r. m. ar. el hombre, luego der. ca. eze. contra muerte, o auer  
cia de tales ministros, q. u. labran de dar buen riego a estas plantas, y tambien  
por q. no tienen en donde aprender sal. h. n. a. aquellos q. uen a ser poraq. de ellos  
se difundiera a los demas por falta de libros en su y. dia. m. q. hablan de la fee catolico



Sea mas q' las otras partes de iuth<sup>a</sup>. de el N<sup>o</sup>. D<sup>o</sup>. fr. Domingo de Soto, y el catequista  
 q' como no han pasado de manuscritos, es muy raro el q' rebatta, y tenga por exge-  
 nista q' los indios q' han tenido de los de ciertos han escluido. muchos bien en sus al-  
 mas, q' si se viera impreso dichos libros muchos oídos de ellos en gasta de este  
 ser, y han de tal la de gracia de estos pobres, q' viendo conculcado tanto d'ipa-  
 rater a la Magestad, sus ministros, y otros q' nolo son, no ha auido quien esto latome  
 en poca, q' no dudo de su piedad, y de ser de el bien de su paraiso, y mas de  
 otros, q' si encau como menores, q' no dudara gastar lo necesario en esta  
 obra, y para q' todos gozaren de este bien. esto era lo q' auian de consultar, y no q' apren-  
 dieran la doctrina christiana en lengua castellana, como lo han conculcado, q'  
 no dudo afirmar; q' el tal consulto fue algun ministro q' el de momento me p<sup>a</sup>  
 acabar de borrar de estos pobres la poca no licia, q' tienen de nuestra s<sup>ta</sup>. fee  
 por q' quebra con serigueria desto mas q' despues de ingentitud no habaxo, esto-  
 erado q' llegare a conseguir, saber la doctrina christiana como papagayos  
 sin inteligencia alguna de lo q' auian aprendido. y q' si se p<sup>a</sup> q' medi xera el  
 q' tal intento, q' si biera sacado, de q' a el se la viera onenado en lengua be-  
 brea, o riega, mas q' de en perar se p<sup>a</sup>. cogerla de memoria, y despues de to-  
 do eso, se quedara tan quanta bula rosa. sin saber lo q' se aya aprendido. procu-  
 ron los q' han de administracion es saber la lengua de su paraiso q' iera mas  
 facil q' un hombre capaz, y docto, y q' sabe inobliacion la aprenda, pues no  
 tiene otra cosa q' hacer fuera de su administracion, q' no querer reducir a todos  
 los indios, q' a penas tienen tiempo para buscar su vida, y obreto de su rusti-  
 cidad, y q' tampoco pueden dedicor de lo de a sus hijos a la en re nanga, por q'  
 sin suspiros, y manos, p<sup>a</sup>. ayu darlos desde q' emplegan a andar por ahar cor-  
 lo q' han menester. y no andar entretenidos en fundar buienadas de ganado  
 y caca guatalen, con grande molestia de los indios, y menoscabo de su pobre-  
 ra, cosa tan vedada, y justa mente por su Mag. en sus leyes de indios. q' con-  
 cer tendran tiempo para todo. y les obrara, y cumpliendo como deuen, y de  
 fiende el ill<sup>mo</sup>. s<sup>to</sup>. Monte negro en su Parrocho de los indios, no dudo, q' ter-  
 dran gran premio, de su Divina Mag.

Ni menos anadie, haga fuerza el uertantes de sus fines, como en su gentilidad tu-  
 bieron, y q' todavia conseruen algunos de los mas de ellos, por q' si bien en ello bien e-  
 mira mucho mayores los tuieren nuestros ante paraisos, y en dia no faltar-  
 siendo gente mas capaz, y doctada, y cada d<sup>a</sup> esta mas viendo mil luth<sup>as</sup> mas de  
 los q' a pulsan de la fee, parandose al fudalismo, a la ceta de Mahoma, de luteria  
 y de caluino. y mas comun mente las he chieros, q' tan continuada mente casti-  
 ga la s<sup>ta</sup>. Inquisicion, y tambien temes cada dia los muchos abas, y supersticio-  
 nes, q' se han novio entre gente rustica; pero aun entre gente mas capaz  
 y docta. y esto en don de la fee catholica rebatta mas floreciente. pues q' mucho  
 q' mucho de todo esto reballe en gente tan rustica, tan poco doctada, y tan her-  
 na en la fee, q' aun no ha docientos años, q' la conocen. pues aun toda uia suele a-  
 uer quienes oyeron de sus ante paraisos, los herreros q' tuieren en su gentilidad  
 y q' lo oyeron contar la felicidad humana, han modo temen, antes q' en trase  
 el dominio de los espauoles, pues como gente tan rustica, no reparan en el  
 bien q' se les ha reguido, de entrar en el gremio de N<sup>o</sup>. s<sup>to</sup>. M<sup>o</sup>. y gloria, sino q'  
 tan sola mente hacen memoria de los malos tratos, q' suelen tener con gente de  
 mal alma, causando con sus malos tratos, mil desesperaciones en estas miserables,



